



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

HS



Комиссия по населенным пунктам

Distr.
LIMITED

HS/C/16/L.1/Add.5
3 May 1997

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Шестнадцатая сессия
Найроби, 28 апреля - 7 мая 1997 года
Пункт 16 повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

Проект отчета о работе Комиссии по населенным пунктам
на ее шестнадцатой сессии

Докладчик: г-н Павел Суян (Румыния)

Добавление

Глава -. ПРАВА ДЕТЕЙ, ОСОБЕННО В ОТНОШЕНИИ ЖИЛЬЯ И СВЯЗАННЫХ
С ЭТИМ УСЛУГ (пункт 8 повестки дня)

A. Введение

1. Комитет II рассмотрел пункт 8 повестки дня на своем 6-м заседании 1 мая. Ему был представлен доклад Директора-исполнителя о правах детей, особенно в отношении жилья и связанных с этим услуг (HS/C/16/9). Ряд детей выступили перед Комитетом, выразив в стихах, песнях и свидетельских показаниях свое представление о проблемах жилой среды. Они также вручили Председателю Комитета декларацию по проблемам жилой среды.

2. Внося на рассмотрение упомянутый доклад, представитель помощника Генерального секретаря указал, что в Повестке дня Хабитат о благосостоянии детей говорится как об одном из важнейших показателей развития населенных пунктов на здоровой и устойчивой основе. Далее он отметил, что все упомянутые в докладе мероприятия, организовывавшиеся во исполнение резолюции 15/14 Комиссии, осуществлялись в чрезвычайно тесном сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Результатом такого тесного сотрудничества стали, в частности, крупная инициатива по вопросам создания наиболее благоприятных условий жизни детей в городах и международный семинар по теме "Проблемы детей из неимущих семей в городах стран Африки: создание наиболее благоприятных условий жизни детей в африканских городах", который состоялся в Аккре в марте 1997 года.

Na.97-1593
[GE.97-01325] (R)

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров.
Просьба к делегатам приносить свои копии на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

B. Обсуждение

3. Многие делегации высоко оценили подготовленный Центром доклад и просили помощника Генерального секретаря представить Комиссии на ее семнадцатой сессии доклад по данному вопросу. Делегации одобрили стратегию содействия развитию населенных пунктов с уделением особого внимания интересам детей и основные направления деятельности, изложенные в докладе. Они также отметили важность того, чтобы в процессе реализации данной инициативы все участники, неправительственные организации, организации на общинном уровне, представители государственного и частного секторов и т.д. в полной мере выступали в качестве партнеров.

4. Ряд делегаций подчеркнули, что в процессе осуществления усилий по улучшению условий жизни детей особое внимание должно уделяться проблемам семьи и специальным программам, разрабатываемым в интересах ее охраны, особенно в трудных обстоятельствах. Несколько делегаций отметили, что жилье и связанные с этим услуги играют большую роль как фактор здоровья. Ряд делегаций указали, что особое внимание следует уделять бездомным детям, число которых в большинстве развивающихся стран возрастает, а также другим детям, живущим в особенно трудных условиях. Другие выступавшие подчеркивали, что важно предоставить детям возможность в полной мере участвовать в управлении населенными пунктами и осуществлении смежных программ. Несколько ораторов напомнили о серии детских мероприятий, организованных при проведении Всемирного дня водных ресурсов 1996 года, и отметили параллельное мероприятие, проходившее 29 апреля во время сессии Комиссии.

5. Ряд делегаций констатировали, что, хотя в городах детям из бедных слоев населения, возможно, приходится труднее, чем в сельской местности, большинство детей в развивающихся странах по-прежнему живет в сельских районах. Ввиду этого в вопросах развития населенных пунктов с уделением особого внимания интересам детей следует учитывать интересы детей, живущих в небольших городках и деревнях.

6. Одна из делегаций подчеркнула, что главный мандат по проблемам детей имеет ЮНИСЕФ, и выразила обеспокоенность по поводу возможного дублирования усилий. Было указано, что все инициативы в области развития населенных пунктов с уделением особого внимания интересам детей должны осуществляться на основе тесного сотрудничества ЮНИСЕФ и ЦООННП (Хабитат). Другие делегации с удовлетворением отмечали тесное сотрудничество между ЮНИСЕФ и ЦООННП (Хабитат) и рекомендовали активизировать его, особенно в рамках инициативы по созданию наиболее благоприятных условий жизни детей в городах.
